

# SZDB/Z

## 深圳市标准化指导性技术文件

SZDB/Z 260—2017

---

### 公园基础术语

Basic terminology for park

2017 - 09 - 07 发布

2017 - 10 - 01 实施

---

深圳市市场监督管理局 发布



## 目 次

前言 .....	II
引言 .....	III
1 范围 .....	1
2 基础专业 .....	1
3 园林植物 .....	4
4 规划设计 .....	7
5 施工养护 .....	13
6 资源保护 .....	19
7 管理服务 .....	20
参考文献 .....	23
中文索引 .....	24
英文索引 .....	27

## 前 言

本文件按照GB/T 1.1—2009给出的规则起草。

本文件由深圳市城市管理局提出和归口。

本文件主要起草单位：深圳市公园管理中心、深圳市标准技术研究院。

本文件主要起草人：赖燕玲、叶丽敏、唐永琼、杨际明、杨勋、文波、邹卓辉、李琪安、龙丹丹、郭恒、王一钦、何茜、王丽娟、何静、林华清。

本文件为首次发布。

## 引 言

术语标准化在公园管理服务领域发挥着基础支撑作用，是公园日常工作得以科学、有序开展依托要素之一。近年来，我国各地广泛开展城市管理体制改革，公园在城市协调发展中的景观、生态、人文、休憩等功能进一步强化和丰富，公园设计、建设、管理、服务等环节不断创新，这些变化均赋予了公园相关活动更多、更深的内涵，对公园相关术语的认识、理解、定义提出了新的要求，成为公园管理服务进入标准化、规范化发展阶段亟需解决的基础要素。

将适用于公园领域的，目前仍旧分散于各类专业书籍、研究论著、技术标准等规范性文件内，以及行业惯用、约定俗称的术语和定义进行全面、细致的搜集整理，同时根据深圳市公园的自身特点和发展需求，依托各行业相关方对特异的、新增的概念进行描述和定义，科学界定其内涵与外延，作为公园相关活动提供概念统一、定义明晰的文件依据，对于提升我市公园管理工作水平具有重要意义。



# 公园基础术语

## 1 范围

本文件规定了公园基础术语，包括基础专业、园林植物、规划设计、施工养护、资源保护、管理服务等术语。

本文件适用于公园规划设计、建设、管理、服务、科研教学及其他相关领域。

## 2 基础专业

### 2.1

**公园绿地 public park**

向公众开放，以游憩为主要功能，兼具生态、美化、防灾等作用的城市绿地。

[CJJ/T 91-2002, 3.1.1]

### 2.2

**公园 park**

供公众游览、观赏、休憩，向公众开放，有相应的设施及良好生态环境的场所，公园一般包括城市公园和自然公园。

### 2.3

**公园林地 forest land of park**

公园范围内成片的天然林或人工林覆盖的土地。

### 2.4

**公园水体 water body of park**

公园内河、湖、池、塘、水库、湿地等天然水域和人工水景的统称。

### 2.5

**城市公园 city park**

向公众开放，以开展游览观赏、休憩康体、文化娱乐、科学普及活动为主要功能，兼有改善生态环境、美化城市和防灾避灾等功能，具有相应设施和管理机构的公园。城市公园一般包括综合公园、专类公园和社区公园。

### 2.6

**综合公园 comprehensive park**

内容丰富、有相应设施、适合于公众开展各类户外活动的规模较大的公园绿地，面积一般在 0.05km<sup>2</sup> 以上。综合公园一般设有出入口、游览观赏、安静休憩、康体活动、儿童活动、文化娱乐、体育运动、园务管理等功能区，并配套设置相应的服务设施。

[SZDB/Z 80-2013, 3.1]

## 2.7

### 专类公园 theme park

具有特定功能，特定主题的公园。专类公园一般包括植物园、动物园、儿童公园、文体公园、人文遗迹公园等。

## 2.8

### 社区公园 community park

规模较小，一般面积在0.05km<sup>2</sup>以下，主要服务周边居民的公园。

## 2.9

### 植物园 botanical garden

以植物种质资源保存、植物科学研究与科普教育为主要功能，并供观赏游憩的公园。

## 2.10

### 动物园 zoo

在人工饲养条件下，移地保护野生动物，供观赏、普及科学知识、进行科学研究和动物繁育，并具有良好设施的公园。

注：改写CJJ/T 91-2002，定义3.1.4。

## 2.11

### 儿童公园 children's park

为少年儿童提供康乐游憩及开展科普、文化活动的公园。

## 2.12

### 文体公园 culture and sport park; amusement park

以文化体育活动为主要功能，有相应设施，并具有较好绿化环境的公园。

## 2.13

### 人文遗迹公园 historical park

以保护历史文化遗存为主要功能，有一定设施、绿化环境较好的公园。

## 2.14

### 自然公园 nature park



以生态保护为主要功能，具有科研、科普教育和游憩等功能的公园。自然公园一般包括森林公园、郊野公园、地质公园、湿地公园、海岸公园、自然保护区和风景名胜区等。

## 2.15

**森林公园 forest park**

具有一定规模和质量的森林风景资源与环境条件，可以开展森林旅游，并按法定程序申报批准的森林地域。

## 2.16

**郊野公园 outskirts park**

具有较大面积的自然或近自然绿色景观，具备一定的设施的公园。

## 2.17

**地质公园 geopark**

以保护地质遗迹资源为主要目的，兼顾科普科研和游憩等功能的公园。

## 2.18

**湿地公园 wetland park**

具有一定规模湿地景观，以保护湿地自然生态系统为主要目的，兼顾科研科普和康乐游憩等功能的公园。

## 2.19

**海岸公园 shoreline park**

以保护近海海洋生态系统为主要目的，兼顾科研科普和游憩等功能的公园。

## 2.20

**自然保护区 nature reserve**

对有代表性或有重要保护价值的自然生态系统、珍稀濒危野生动植物物种的天然集中分布区、有特殊意义的自然遗迹等保护对象所在的陆地、内陆湿地或者海域，依法划出一定范围予以特殊保护和管理的区域。

[GB/T 31759-2015, 2.1]

## 2.21

**森林覆盖率 forest coverage; percentage of forest cover**

以行政区域为单位森林面积与土地面积的百分比。

[GB/T 26423-2010, 6.81]

## 2.22

**风景名胜区 well-known landscape zone**

指风景资源集中、环境优美、具有一定规模和游览条件，可供人们游览欣赏、休憩娱乐或进行科学文化活动的地域。

[GB 50298-1999, 2.0.1]

## 2.23

**盆景园** bonsai and penjing garden

以盆景展示为主要内容的专类公园。

[CJJ/T 91-2002, 3.1.7]

## 2.24

**立体绿化** vertical planting

利用除地面资源以外的其他空间资源进行绿化的方式。

[CJJ/T 91-2002, 3.1.24]

## 2.25

**植物群落** plant community

共同居住在某一特定生境中的所有植物群落的组合。

[LY/T 1589-2002, 3.1.84]

## 2.26

**游客容量** tourist capacity

在保持生态平衡和风景资源质量，保障游客游赏质量和舒适安全，以及合理利用资源的限度内，一定空间和时间范围内所能容纳的游客数量。

[LY/T 2005-2012, 3.11]

## 2.27

**主题花卉** featured flower

具有独特观赏价值和深厚花文化内涵，能够通过景观营造和花事活动等形式，构成公园的特征和内涵的一类花卉。

## 3 园林植物

### 3.1

**乔木** arbor

有明显主干，成熟后树高5m以上、胸径5cm以上的林木。

[GB/T 26423-2010, 6.67]

### 3.2

**灌木** shrub

高在3m以下无明显主干的多年生木本植物。

[LY/T 1589-2000, 3.2.94]

### 3.3

**地被 groundcover plant**

株丛密集、低矮，用于覆盖地面的植物。

### 3.4

**花坛植物 parterre plant**

栽植在花坛内，组成各种图案的花卉。

### 3.5

**水生植物 aquatic plant**

植物体全部或部分浸没于水中生长的植物。

### 3.6

**草坪 lawn**

草本植物经人工种植或改造后形成的具有观赏效果，并能供人适度活动或欣赏的坪状草地。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.9]

### 3.7

**盆栽 potting**

在花盆内栽植花木。

[LY/T 1589-2000, 3.5.15]

### 3.8

**盆景 bonsai**

用花木或水、山石等，经过艺术加工，种植或布置在盆中，使之成为自然景物缩影的一种陈设品。

[LY/T 1589-2000, 3.6.7]

### 3.9

**园林植物 landscape plant**

适于园林中栽种的植物。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.1]

### 3.10

**观赏植物 ornamental plants**

凡是具有一定观花、观叶、观芽、观果和观根等观赏价值，并经过技术处理和艺术加工后进行栽培和养护的植物。

注：改写LY/T 1589-2000，定义3.1.6。

3.11

**古树名木 ancient and significant trees**

古树泛指树龄在百年以上的树木；名木泛指珍贵、稀有或具有历史、科学、文化价值以及有重要纪念意义的树木，也指历史和现代名人种植的树木，或具有历史事件、传说及神话故事的树木。

注：改写CJJ/T 91-2002，定义4.4.3。

3.12

**攀缘植物 climbing plant; climber**

以某种方式攀附于其他物体上生长，主干茎不能直立的植物。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.5]

3.13

**温室植物 greenhouse plant**

在当地温室或保护地条件下才能正常生长的植物。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.6]

3.14

**花卉 flowering plant**

具有观赏价值的草本植物、花灌木、开花乔木以及盆景类植物。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.7]

3.15

**行道树 avenue tree; street tree**

沿道路或公路旁种植的乔木。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.8]

3.16

**绿篱 hedge**

成行密植，作造型修建而成的植物墙。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.10]

3.17

**花篱 flower hedge**

用开花植物栽植、修剪而成的一种绿篱。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.11]

3.18

**人工植物群落 man-made planting habitat**

模仿自然植物群落栽植的、具有合理空间结构的植物群体。

[CJJ/T 91-2002, 4.4.13]

## 3.19

**孤植 single-plant planting**

单株种植花木的方法。

注：改写LY/T 1589-2000，定义3.5.11。

## 3.20

**对植 opposite planting;coupled planting**

两株树木在一定轴线关系下相对应的配植方式。

[CJJ/T 91-2002, 4.3.9]

## 3.21

**列植 linear planting**

沿直线或曲线以等距离或按一定的变化规律而进行的植物种植方式。

[CJJ/T 91-2002, 4.3.10]

## 3.22

**群植 group planting;mass planting**

由多株树木成丛、成群的配植方式。

[CJJ/T 91-2002, 4.3.11]

## 4 规划设计

## 4.1

**城市绿地系统 urban green space system**

由城市中各种类型和规模的绿化用地组成的整体。

[CJJ/T 91-2002, 3.2.1]

## 4.2

**城市绿地系统规划 urban green space system planning**

对各种城市绿地进行定性、定位、定量的统筹安排，形成具有合理结构的绿色空间系统，以实现绿地所具有的生态保护、游憩休闲和社会文化等功能的活动。

[CJJ/T 91-2002, 3.2.2]

## 4.3

**绿化覆盖面积 area of vegetation coverage**

城市中所有植物的垂直投影面积。

[CJJ/T 91-2002, 3.2.3]

#### 4.4

**绿化覆盖率** percentage of vegetation coverage

一定城市用地范围内，植物的垂直投影面积占该用地总面积的百分比。

[CJJ/T 91-2002, 3.2.4]

#### 4.5

**绿地率** green land rate; rate of green space

一定城市用地范围内，各类绿化用地总面积占该用地面积的百分比。

[CJJ/T 91-2002, 3.2.5]

#### 4.6

**城市绿线** green line

在城市规划建设中确定的各种城市绿地的边界线。

[CJJ/T 91-2002, 3.2.8]

#### 4.7

**基本生态控制线** basic ecological control line

为保障城市基本生态安全，维护生态系统的科学性、完整性和连续性，防止城市建设无序蔓延，在尊重城市自然生态系统和合理环境承载力的前提下，根据有关法律、法规，结合城市实际情况划定的生态保护范围界线。

#### 4.8

**生态保护红线** ecological protection redline

依法在重点生态功能区、生态环境敏感区和脆弱区等区域划定的严格管控边界，是国家和区域生态安全的底线。生态保护红线所包围的区域为生态保护红线区，对于维护生态安全格局、保障生态系统功能、支撑经济社会可持续发展具有重要作用。

注：定义来源于《生态保护红线划定技术指南》，环境保护部，2015年5月。

#### 4.9

**水源保护区** water source protection area

国家为防治水源地污染、保证水源地环境质量而划定，并要求加以特殊保护的一定面积的水域或陆域。

注：改写HJ/T 433-2008，定义3.1。

#### 4.10

**公园概念性规划** conceptual planning of park

重要的大型公园建设项目在宏观层面的规划构思与策划。

注：改写DBJ440100/T 23-2009，定义3.6。

#### 4.11

##### 公园总体规划 master planning of park

大型公园建设强度的控制性规划。综合确定、安排园林建设项目的性质、规模、发展方向、主要内容、基础设施、空间综合布局、建设分期和投资估算的活动。

注：改写 DBJ440100/T 23-2009，定义3.7。

#### 4.12

##### 公园修建性规划 regional planning of park

依照各区功能上的特殊要求，公园面积大小，结合周围环境、自然条件（地形、土壤、水体、植被）、公园的性质、活动内容、设施等，安排不同的公园区域和建设目的。

#### 4.13

##### 公园专项规划 special planning of park

用以规范、指导公园特定建设、管理内容的规划。

#### 4.14

##### 公园功能分区 function zoning of park

根据公园用地范围内的自然、人文条件及公园与周边环境的关系，结合各地块的发展要求，将不同景观元素分区布置，为游人开展各类活动创造良好的环境和条件，组成相互联系、布局合理的有机整体。

#### 4.15

##### 公园方案设计 conceptual design of park

经行政许可的公园修建性详细规划确定的各类建筑和设施工程方案层面的设计。一般用文字和图纸来表达设计意图。经评审通过或核准的该设计成果对公园施工图设计的编制具有规范性和指导性作用。

注：改写DBJ440100/T 23-2009，定义3.10。

#### 4.16

##### 公园施工图设计 construction document of park

以公园专项工程方案设计成果为依据，制订用以规范公园各类建筑和设施工程施工的设计。设计深度应达到满足编制工程材料设备表和施工预算以及规范施工、安装行为的需要。

注：改写DBJ440100/T 23-2009，定义3.11。

#### 4.17

##### 相地 site investigation

泛指对园址场地条件的勘察、体察、分析和利用。

[CJJ/T 91-2002, 4.2.2]

4.18

**地形设计 landform design**

对公园原有地形、地貌进行工程结构和艺术造型的改造设计。

注：改写DBJ440100/T 23-2009，定义3.12。

4.19

**竖向设计 vertical design**

对公园中各项立面造景要素进行的设计。

[DBJ440100/T 23-2009, 3.13]

4.20

**季相 seasonal appearance**

植物在不同季节表现出的外观。

[CJJ/T 91-2002, 4.2.9]

4.21

**花境 flower belt; flower border**

利用花卉，栽植在树丛、绿篱、栏杆、绿地边缘、道路两旁及建筑物前的一种带状植物景观。

4.22

**花坛 parterre**

按照设计意图，在一定形体植床范围内栽植花卉，以表现花卉群体美的花卉布置形式。

4.23

**花箱 flower box**

用实木、塑料或混凝土等原料定制成一定立体几何箱体形状，代替花盆进行花木种植与栽培的形式。

4.24

**园林小品 small garden ornaments**

园林中供休息、装饰、景观照明、展示和为园林管理及方便游人之用的小型设施。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.2]

4.25

**绿道 greenway**



一种线形绿色开敞空间，通常沿着河滨、溪谷、山脊、风景道路等自然和人工廊道建立，内设可供行人和骑车者进入的景观游憩线路，连接主要的公园、自然保护区、风景名胜区、历史古迹和城乡居住区等。

[SZDB/Z 144-2015, 3.1]

#### 4.26

##### 造景 landscaping

使环境具有观赏价值或更高观赏价值的活动。

[CJJ/T 91-2002, 4.2.3]

#### 4.27

##### 框景 enframed scenery

传统园林造景手法之一。利用门窗洞、柱间、廊下挂落、乔木枝干等组成边框，将园内景色有选择地收入其中。

#### 4.28

##### 借景 borrowed scenery

对景观自身条件加以利用，或借用外部景观从而完善园林自身的方法。

[CJJ/T 91-2002, 4.2.4]

#### 4.29

##### 园林意境 garden imagery

通过园林的形象所反映的情感，使游赏者触景生情，产生情景交融的一种艺术境界。

[CJJ/T 91-2002, 4.2.5]

#### 4.30

##### 景区 scenic zone

根据风景资源类型、景观特征或游人观赏需求而将风景区划分成的一定用地范围。

[CJJ/T 91-2002, 6.0.8]

#### 4.31

##### 景点 feature spot;view spot

由若干相互关联的景物所构成、具有相对独立性和完整性，并具有审美特征的基本境域单元。

[CJJ/T 91-2002, 6.0.7]

#### 4.32

##### 景观林 landscape forest

以景观效果为主，兼顾生态功效，重点考虑欣赏功能的一类植物群落。

#### 4.33

**生态风景林 eco-landscape forest**

以生态功效为主，以地带性顶级群落为目标，兼顾一定美学观赏价值、考虑欣赏功能的一类森林。

4.34

**次生林 secondary forest**

原始森林或人工林经过人为的或自然的因素破坏之后，未经人为的合理经营，而借助自然的力量恢复起来的一类森林。

4.35

**林相 forest form**

林内的林木品质和健康状况的总称。

4.36

**林相改造 forest form improvement**

为提高林木品质、健康状况、景观效果的人为干预活动。

4.37

**森林风景资源 forest landscape resources**

森林资源及其环境要素中凡能对游憩者产生吸引力，可以为公众游憩服务所利用的各种物质和因素。

4.38

**生态容量 forest ecological capacity**

在保证森林风景资源质量和生态环境稳定的条件下，一定空间和时间范围内所能容纳的游客的最大量。

[LY/T 2005-2012, 3.10]

4.39

**生态保护区 ecological preservation area**

公园范围内地带性动植物的生境，以保护原生生态环境为主。

4.40

**风景游览区 scenic area**

生态系统敏感度较低的区域，通过建设有限的配套设施如管理、游览、服务等，主要为市民提供远足、郊游、登山、科普教育等活动，是市民在森林公园内的主要活动区域。

4.41

**生态修复区 ecological restoration area**

风景游览区和生态保护区之间的过渡区域，主要是森林植被受到破坏或退化严重的区域，以生态系统保育和森林植被修复工作为主。

## 5 施工养护

### 5.1

#### 园林工程 garden engineering

园林中除建筑工程以外的室外工程。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.1]

### 5.2

#### 绿化工程 planting engineering

有关植物种植的工程。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.2]

### 5.3

#### 服务设施 service facilities

为满足游人休闲活动需要、视公园类型和规模而相应设置的设施。包括售票房、小卖部、茶座（咖啡厅）、游览观光车（船）、餐厅、游客服务中心、文化与植物展馆、动物展馆笼舍等。

[DBJ440100/T 1-2007, 3.5.2]

### 5.4

#### 广场 square

公园中由建筑物、道路或绿化地带围绕而成的供游客开展各项活动的开敞空间。

### 5.5

#### 园路 garden path

公园内供游人行走的道路。

### 5.6

#### 汀步 stepping stone over water

在水中放置可让人步行过河的步石。

[GB 50420-2007 2.0.11]

### 5.7

#### 栈道 trestle

架空的道路。

5.8

**景墙 landscape wall**

具有观赏价值的墙体。

5.9

**假山 artificial rock feature**

园林中以造景或登高览胜为目的，用土、石等材料人工构筑的模仿自然山景的构筑物。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.10]

5.10

**园林建筑 garden building**

园林中供人游览、观赏、休憩并构成景观的建筑物或构筑物的统称。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.1]

5.11

**园亭 pavilion**

供游人休息、观景或构成景观的开敞或半开敞的小型园林建筑。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.6]

5.12

**园台 overlook platform**

利用地形或在地面上垒土、筑石成台形，顶部平整，一般在台上建屋宇房舍或仅有围栏，供游人登高览胜的园林构筑物。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.7]

5.13

**园廊 garden corridor**

园林中屋檐下的过道以及独立有顶的过道。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.3]

5.14

**水榭 waterside pavilion**

供游人休息、观赏风景的临水园林建筑。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.4]

5.15

**舫 boat house**

供游玩宴饮、观景之用的仿船造型的园林建筑。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.5]

5.16

**花架 pergola; trellis**

可攀爬植物, 并提供游人遮阴、休憩和观景之用的棚架或格子架。

[CJJ/T 91-2002, 4.5.9]

5.17

**景石 landscape stone**

用来起装饰作用, 观赏性强的石头。

5.18

**置石 stone arrangement; stone layout**

以石材或仿石材料布置成自然露岩景观的造景手法。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.11]

5.19

**园林理水 garden water management**

造园中的水景处理。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.14]

5.20

**种植成活率 survival rate of planting**

种植植物的成活数量与种植植物总量的百分比。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.6]

5.21

**适地适树 adaptive planting**

因立地条件和小气候而选择相适应的植物进行的绿化。

5.22

**种植土 planting soil**

具有一定渗透性、蓄水能力和空间稳定性, 满足植物生长的土壤。

注: 改写 JGJ 155-2013, 定义2.0.9。

5.23

**园艺 horticulture**

指蔬菜、果树、观赏植物等的栽培、繁育技术和生产管理方法。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.9]

5.24

**造型修剪 topiary**

将乔木或灌木做修建造型的一种技艺。

[CJJ/T 91-2002, 5.0.8 ]

5.25

**地形整理 terrain reforming**

根据公园的总体规划要求,对现场的地面进行填、挖、堆筑等,为园林工程建设整造出一个能够适应各种项目建设、更有利于植物生长的地形的一种活动。

5.26

**森林抚育 forest tending**

从森林景观营造与生态维护出发,对公园自然森林或人工林木实施土壤改良、施肥、灌水、锄草、病虫害防治、间伐或修剪等农业措施,以期达到一定的生态效益与园林观赏效果的养护过程。

5.27

**绿地养护 green space maintenance**

主要指公园绿地、道路、广场绿化区域内的乔木、灌木、地被和草坪等植物实施综合地农业养护管理,是依据植物的生长规律、生物学特性以及当地的气候条件而进行。

5.28

**移植 transplanting**

苗木的异地迁移再种植过程。

5.29

**补植 replenish planting;repair planting**

对花木种植景观的缺株残穴实施的补充种植过程,补植要求其品种、规格、株行距等要与原种植景观相同。

5.30

**墒情 soil moisture percentage**

又称土壤湿度,是指单位体积土壤含水的百分比。

5.31

**肥水管理 fertilizer and water management**

为保证公园植物健壮生长和良好的观赏效果,对植物所进行的定期施肥、灌水或排水的农业技术措施。

5.32

**修剪 prune**

为了保证园林植物的生长发育和维持良好的观赏景观，对公园植物的某些器官（根、枝、叶、花或果实等）加以疏删、短截或变向生长等措施。

## 5.33

**整形 topiary**

指根据植物生长发育特性和人们观赏或生产的需要，通过各种修剪手段，将树体整成一定的形状，使主干、主枝、侧枝等具有一定的数量、空间布局和明确的主从关系，从而形成特定形状和形态的过程。

## 5.34

**种植 crop****栽植 planting**

按照植物生长环境需求或园林景观规划，把园林植物进行特定的栽植和养护的过程。

## 5.35

**定植 planting in fixed position**

把苗木种植于永久生长的地点。

[LY/T 1589-2000, 3.5.10]

## 5.36

**假植 heeling in; temporary planting**

苗木不能及时栽植时，将苗木根系在一定深度的沟穴内用湿润土壤做临时性填埋的护根措施。

注：改写CJJ/T 91-2002，定义5.0.4。

## 5.37

**有机肥 organic fertilizer**

以有机物质为主的肥料。

[LY/T 1589-2000, 3.3.2.23]

## 5.38

**施肥 fertilization**

将肥料施于土壤或林木上，以提供林木所需养分，并保存和提高土壤肥力的抚育方式。

[GB/T 15781-2015, 3.12]

## 5.39

**涝害 flood injury**

公园绿地内，由于地势低洼、排水不良造成的植物“渍”、“淹”、“涝”等的生理危害。

## 5.40

**冻害 frozen injury**

寒冷低温气候对花木植物造成的伤害。

5.41

**日灼 sun burn**

强光高温对花木植物的叶片、嫩梢等造成的伤害。

5.42

**植物保护 pest control**

又称病虫害防治，采用各种方法，调节病原、害虫、树木及环境之间的相互关系，将病虫危害控制在一定的围内，使其不致大规模发生。

[LY/T 2257-2014, 5.1]

5.43

**杀虫剂 insecticide**

防治农业、林业、仓储害虫及病媒等有关昆虫的农药。

[NY/T 1667.1-2008, 2.2.1]

5.44

**植物病害 plant disease**

由细菌、真菌、病毒、藻类、不适宜的气候或土壤等因素引起的植物体发育不良、枯萎或死亡。

[LY/T 1589-2000, 3.8.35]

5.45

**植物虫害 plant pests**

某些昆虫或蜘蛛纲动物所引起的植物的破坏或死亡。

注：改写LY/T 1589-2000，定义3.8.27。

5.46

**物理防治 physical control**

利用简单工具和各种物理因素来防治病虫害的措施。

5.47

**生物防治 biological control**

利用生物及其代谢物质来防治病虫害的防治方法。

5.48

**化学防治 chemical control**



利用化学药剂的生物活性，对植物病虫害防治或对植物生理规律进行调节的技术措施。

## 5.49

**下缘线 descender line**

乔木树冠底部边缘线形成的线条轮廓。

## 5.50

**打孔 punching**

通过应用打孔机械在板结的草坪坪床上打孔，将芯土取出，形成垂直孔洞的松土措施。

## 5.51

**疏剪 thin out (leaves)**

当植株内部的枝条过密时，把徒长、交叉、平行、内向、病虫、衰老或枯死的枝条从基部剪除的技术措施。

## 5.52

**间伐（抚育采伐） prescribed logging**

根据林分发育、自然稀疏规律及森林培育目标，适时伐除部分林木，调整树种组成和林分密度，改善环境条件，促进保留林木生长的一种营林措施。

## 5.53

**冲洗 physical cleaning**

用高压枪或其他输水设备输出水流作用于物体表面以达到清洁目的的一种清除物体表面污垢的方法。

## 5.54

**清洗 chemical cleaning**

借助清洗剂对表面污染物或覆盖层进行化学转化、溶解、剥离以达到脱脂、去污效果的一种清除物体表面污垢的方法。

## 6 资源保护

## 6.1

**生物多样性 biodiversity**

地球上所有的动物、植物和微生物及其所构成的综合体，包含生态系统的多样性、物种的多样性和遗传基因的多样性三个层次。

## 6.2

**生物廊道 biological corridor**

**生境廊道 habitat corridor**

连接破碎化生境并适宜生物生活、移动或扩散的通道。

[LY/T 1685-2007, 5.12]

6.3

**生态保护 ecological conservation**

人类应用生态学理论和方法, 遵循生态规律采取相应对策和措施对生态环境进行保护的活動。

6.4

**生态修复 ecological rehabilitation**

对生态系统停止人为干扰, 以减轻负荷压力, 依靠生态系统的自我调节能力与自组织能力使其向有序的方向进行演化, 或者利用生态系统的这种自我恢复能力, 辅以人工措施, 使遭到破坏的生态系统逐步恢复或使生态系统向良性循环方向发展。

6.5

**植被 vegetation**

在一定地区内, 覆盖地面的植物及其群落的总称。

[LY/T 1589-2000, 3.1.20]

6.6

**乡土植物 native plants**

本地区原有天然分布的植物。

6.7

**外来入侵物种 invasive species**

借助于人类活动越过不能自然逾越的空间障碍进入生态系统中的物种, 在当地自然或人工生态系统中定居, 并可自行繁殖和扩散, 而且对当地的生态系统和景观造成了明显改变的物种。

[DB44/T 552-2008, 2.38]

6.8

**外来物种 exotic species**

在该物种自然分布范围之外, 经直接或间接进入生态系统中的物种。

[DB44/T 552-2008, 2.37]

7 管理服务

7.1

**游客服务中心 visitor centre**

公园内为游客提供游览信息、咨询和便利服务的专门场所。

[SZDB/Z 88-2013, 3.2]

## 7.2

**公园最大游人量 park maximum visitor capacity**

在游览旺季的日高峰小时内同时在公园中游览活动的总人数。

[CJJ/T 91-2002, 4.3.4]

## 7.3

**园容管理 park maintenance**

对公园的环境卫生、植物绿化、服务设施等进行的日常养护与维护。

## 7.4

**护林员 forest guard**

保护森林资源,防止乱砍盗伐和森林火灾等事故发生的林区巡视看守人员。

## 7.5

**游园守则 garden regulation**

公园管理机构依法制定的游客行为规范。

## 7.6

**花展 flowers exhibition**

以花卉为主题的展览活动。

## 7.7

**游憩活动 recreational activity**

结合公园自然环境条件和主要游览路径,开展徒步、登山、远足、观赏、科普等休闲活动。

## 7.8

**标识系统 signage system**

以公园管理、游览服务为导向,以解决公园信息传递、识别和形象等功能的整体标识系统化。

## 7.9

**提示标志 information sign**

在公园标识系统中,用于指引游客景点介绍、导览、安全、消防等的标识或标牌。

## 7.10

**安全标志 safety sign**

由安全符号与安全色、安全形状等组合形成，传递特定安全信息的标志。

注：根据安全色与安全形状不同组合所形成的标志含义，安全标志可分为禁止标志、警告标志、指令标志、安全条件标志和消防设施标志等。

[SZDB/Z 77-2013, 3.11]

#### 7.11

##### 特种作业 special operations

容易发生事故，对操作者本人、他人的安全健康及设备、设施的安全可能造成重大危害的作业。

注：该定义引自《特种作业人员安全技术培训考核管理办法》国家安全生产监督管理总局令（第30号），特种作业的范围由《特种作业人员安全技术培训考核管理办法》中的特种作业目录规定。

#### 7.12

##### 应急避难场所 emergency shelter for disasters

为应对突发事件，经规划、建设，具有应急避难生活服务设施，可供居民紧急疏散、临时生活的安全场所。

注：改写GB 21734-2008，定义3.1。

#### 7.13

##### 综合应急预案 comprehensive emergency plan

针对存在的各种风险、事故类型，在应急处置救援工作中作出的总规定。

#### 7.14

##### 专项应急预案 specialized emergency plan

根据公园的安全管理特点，为应对处置火灾、交通、游乐设施、踩踏、危险边坡垮塌等某一种类的风险、事故作出的规定。

#### 7.15

##### 现场处置方案 on-site problem solving plan/on-site PM plan

公园针对具体的装置、场地或设施、岗位存在的危险源所制定的应急处置措施。

## 参 考 文 献

- [1] GB/T 14529-1993 自然保护区类型与级别划分原则
- [2] GB/T 18337.1-2001 生态公益林建设 导则
- [3] GB/T 15776-2006 造林技术规程
- [4] GB/T 16766-2010 旅游业基础术语
- [5] GB/T 31759-2015 自然保护区名词术语
- [6] GB/T 23393-2009 设施园艺工程术语
- [7] GB/T 50280-1998 城市规划基本术语标准
- [8] GB 50298-1999 风景名胜区规划规范
- [9] GB/T 26423-2010 森林资源术语
- [10] GB/T 15781-2015 森林抚育规程
- [11] GB 50420-2007 城市绿地设计规范
- [12] CJJ/T 91-2002 园林基本术语标准
- [13] LY/T 1589-2000 花卉术语
- [14] LY/T 1755-2008 国家湿地公园建设规范
- [15] LY/T 1685-2007 自然保护区名词术语
- [16] LY/T 2005-2012 国家级森林公园总体规划规范
- [17] LY/T 2257-2014 防护林术语
- [18] JB/T 10292-2001 温室工程术语
- [19] JGJ 155-2013 种植屋面工程技术规程
- [20] DB44/T 552-2008 林业生态术语
- [21] DB44/T 1573-2015 林业和园林植物生物学术语
- [22] DBJ440100/T 1-2007 城市公园分类
- [23] DBJ440100/T 23-2009 城市公园规划与设计规范
- [24] DB 440300/T 26-2003 木本园林植物修剪技术规范
- [25] SZDB/Z 80-2013 综合公园建设规范
- [26] SZDB/Z 88-2013 公园服务规范
- [27] SZDB/Z 180-2016 森林公园规划编制规范
- [28] SZDB/Z 77-2013 公园标识系统建设规范
- [29] SZDB/Z 144-2015 绿道管理维护技术规范
- [30] HJ/T 433-2008 饮用水水源保护区标志技术要求
- [31] NY/T 1667.1-2008 农药登记管理术语 第1部分：基本术语
- [32] 《深圳市基本生态控制线管理规定》[深圳市人民政府令第145号]
- [33] 《英汉双解 景观设计与施工词典》 中国电力出版社

## 中文索引

<b>A</b>		公园概念性规划..... 4.10	
安全标志..... 7.10		公园功能分区..... 4.14	
<b>B</b>		公园林地..... 2.3	
标识系统..... 7.8		公园绿地..... 2.1	
补植..... 5.29		公园施工图设计..... 4.16	
<b>C</b>		公园水体..... 2.4	
草坪..... 3.6		公园修建性规划..... 4.12	
城市公园..... 2.5		公园专项规划..... 4.13	
城市绿地系统..... 4.1		公园总体规划..... 4.11	
城市绿地系统规划..... 4.2		公园最大游入量..... 7.2	
城市绿线..... 4.6		孤植..... 3.19	
冲洗..... 5.53		古树名木..... 3.11	
次生林..... 4.34		观赏植物..... 3.10	
<b>D</b>		灌木..... 3.2	
打孔..... 5.50		广场..... 5.4	
地被..... 3.3		<b>H</b>	
地形设计..... 4.18		海岸公园..... 2.19	
地形整理..... 5.25		行道树..... 3.15	
地质公园..... 2.17		护林员..... 7.4	
定植..... 5.35		花卉..... 3.14	
动物园..... 2.10		花架..... 5.16	
冻害..... 5.40		花境..... 4.21	
对植..... 3.20		花篱..... 3.17	
<b>E</b>		花坛..... 4.22	
儿童公园..... 2.11		花坛植物..... 3.4	
<b>F</b>		花箱..... 4.23	
舫..... 5.15		花展..... 7.6	
肥水管理..... 5.31		化学防治..... 5.48	
风景名胜区分..... 2.22		<b>J</b>	
风景游览区..... 4.40		基本生态控制线..... 4.7	
服务设施..... 5.3		季相..... 4.20	
<b>G</b>		假山..... 5.9	
公园..... 2.2		假植..... 5.36	
公园方案设计..... 4.15		间伐(抚育采伐)..... 5.52	
		郊野公园..... 2.16	
		借景..... 4.28	
		景点..... 4.31	



游客服务中心.....	7.1	造型修剪.....	5.24
游客容量.....	2.26	栈道.....	5.7
游憩活动.....	7.7	整形.....	5.33
游园守则.....	7.5	植被.....	6.5
有机肥.....	5.37	植物保护.....	5.42
园廊.....	5.13	植物病害.....	5.44
园林工程.....	5.1	植物虫害.....	5.45
园林建筑.....	5.10	植物群落.....	2.25
园林理水.....	5.19	植物园.....	2.9
园林小品.....	4.24	置石.....	5.18
园林意境.....	4.29	种植.....	5.34
园林植物.....	3.9	种植成活率.....	5.20
园路.....	5.5	种植土.....	5.22
园容管理.....	7.3	主题花卉.....	2.27
园台.....	5.12	专类公园.....	2.7
园亭.....	5.11	专项应急预案.....	7.14
园艺.....	5.23	自然保护区.....	2.20
		自然公园.....	2.14
		综合公园.....	2.6
		综合应急预案.....	7.13
<b>Z</b>			
栽植.....	5.34		
造景.....	4.26		



## 英文索引

## A

adaptive planting .....	5.21
amusement park .....	2.12
ancient and significant trees .....	3.11
aquatic plant .....	3.5
arbor .....	3.1
area of vegetation coverage .....	4.3
artificial rock feature .....	5.9
avenue tree .....	3.15

## B

basic ecological control line .....	4.7
biodiversity .....	6.1
biological control .....	5.47
biological corridor .....	6.2
boat house .....	5.15
bonsai and penjing garden .....	2.23
bonsai .....	3.8
borrowed scenery .....	4.28
botanical garden .....	2.9

## C

chemical cleaning .....	5.54
chemical control .....	5.48
children's park .....	2.11
city park .....	2.5
climber .....	3.12
climbing plant .....	3.12
community park .....	2.8
comprehensive emergency plan .....	7.13
comprehensive park .....	2.6
conceptual design of park .....	4.15
conceptual planning of park .....	4.10
construction document of park .....	4.16
coupled planting .....	3.20
crop .....	5.34
culture and sport park .....	2.12

## D

descender line.....	5.49
design of landform.....	4.18

**E**

eco-landscape forest.....	4.33
ecological conservation.....	6.3
ecological preservation area.....	4.39
ecological protection redline.....	4.8
ecological rehabilitation.....	6.4
ecological restoration area.....	4.41
emergency shelter for disasters.....	7.12
enframed scenery.....	4.27
exotic species.....	6.8

**F**

feature spot.....	4.31
featured flower.....	2.27
fertilization.....	5.38
fertilizer and water management.....	5.31
flood injury.....	5.39
flower belt.....	4.21
flower border.....	4.21
flower box.....	4.23
flower hedge.....	3.17
flowering plant.....	3.14
flowers exhibition.....	7.6
forest coverage.....	2.21
forest ecological capacity.....	4.38
forest form improvement.....	4.36
forest form.....	4.35
forest guard.....	7.4
forest land of park.....	2.3
forest landscape resources.....	4.37
forest park.....	2.15
forest tending.....	5.26
frozen injury.....	5.40
function zoning of park.....	4.14

**G**

garden building.....	5.10
garden corridor.....	5.13
garden engineering.....	5.1
garden imagery.....	4.29

garden path .....	5.5
garden regulation .....	7.5
garden water management .....	5.19
geopark .....	2.17
green land rate .....	4.5
green line .....	4.6
green space maintenance .....	5.27
greenhouse plant .....	3.13
greenway .....	4.25
groundcover plant .....	3.3
group planting .....	3.22

## H

habitat corridor .....	6.2
hedge .....	3.16
heeling in .....	5.36
historical park .....	2.13
horticulture .....	5.23

## I

information sign .....	7.9
insecticide .....	5.43
invasive species .....	6.7

## L

landform design .....	4.18
landscape forest .....	4.32
landscape plant .....	3.9
landscape stone .....	5.17
landscape wall .....	5.8
landscaping .....	4.26
lawn .....	3.6
linear planting .....	3.21

## M

man-made planting habitat .....	3.18
mass planting .....	3.22
master planning of park .....	4.11

## N

native plants .....	6.6
nature park .....	2.14
nature reserve .....	2.20

## O

on-site problem solving plan/on-site PM plan.....	7.15
opposite planting.....	3.20
organic fertilizer.....	5.37
ornamental plants.....	3.10
outskirt park.....	2.16
overlook platform.....	5.12

## P

park maintenance.....	7.3
park maximum visitor capacity.....	7.2
park.....	2.2
parterre plant.....	3.4
parterre.....	4.22
pavilion.....	5.11
percentage of forest cover.....	2.21
percentage of vegetation coverage.....	4.4
pergola.....	5.16
pest control.....	5.42
physical cleaning.....	5.53
physical control.....	5.46
plant community.....	2.25
plant disease.....	5.44
plant pests.....	5.45
planting engineering.....	5.2
planting in fixed position.....	5.35
planting soil.....	5.22
planting.....	5.34
potting.....	3.7
prescribed logging.....	5.52
prune.....	5.32
public park.....	2.1
punching.....	5.50

## R

rate of green space.....	4.5
recreational activity.....	7.7
regional planning of park.....	4.12
repair planting.....	5.29
replenish planting.....	5.29

## S

safety sign.....	7.10
------------------	------

scenic area .....	4. 40
scenic zone .....	4. 30
seasonal appearance .....	4. 20
secondary forest .....	4. 34
service facilities .....	5. 3
shoreline park .....	2. 19
shrub .....	3. 2
signage system .....	7. 8
single-plant planting .....	3. 19
site investigation .....	4. 17
small garden ornaments .....	4. 24
soil moisture percentage .....	5. 30
special operations .....	7. 11
special planning of park .....	4. 13
specialized emergency plan .....	7. 14
square .....	5. 4
stepping stone over water .....	5. 6
stone arrangement .....	5. 18
stone layout .....	5. 18
street tree .....	3. 15
sun burn .....	5. 41
survival rate of planting .....	5. 20

## T

temporary planting .....	5. 36
terrain reforming .....	5. 25
theme park .....	2. 7
thin out (leaves) .....	5. 51
topiary .....	5. 24, 5. 33
tourist capacity .....	2. 26
transplanting .....	5. 28
trellis .....	5. 16
trestle .....	5. 7

## U

urban green space system planning .....	4. 2
urban green space system .....	4. 1

## V

vegetation .....	6. 5
vertical design .....	4. 19
vertical planting .....	2. 24
view spot .....	4. 31

visitor centre..... 7.1

**W**

water body of park..... 2.4

water source protection area..... 4.9

waterside pavilion..... 5.14

well-known landscape zone..... 2.22

wetland park..... 2.18

**Z**

zoo..... 2.10

